

Меньшинства и коренные народы

27 января 2025

Основные идеи

- Представители меньшинств и коренных народов имеют коллективное право либо определять себя как принадлежащих к определенному меньшинству или коренному народу, либо избегать этого.
- Активно, но ответственно выявляйте насильственно перемещенных лиц и лиц без гражданства, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, и поддерживайте с ними связь, помня о принципе «не навреди».
- Проводите консультации с меньшинствами и коренными народами относительно рисков, с которыми они сталкиваются, и наилучшего способа удовлетворения их приоритетов и укрепления их потенциала.
- Привлекайте меньшинства и коренные народы к разработке программ и мероприятий в области защиты, так как это позволит гарантировать, что ваши программы не приведут к их непреднамеренной дискриминации и дальнейшей изоляции или не вызовут напряженности между ними и другими вынужденно перемещенными лицами, лицами без гражданства или принимающими сообществами.
- Ознакомьтесь с социально-экономическим положением каждого меньшинства или коренного сообщества, представленного среди населения, с которым вы работаете.

1. Общая информация

Из-за разнообразия ситуаций, в которых они существуют, на международном уровне не был достигнут консенсус относительно определения того, что представляет собой меньшинство. УВКБ ООН признает под термином «меньшинство» этническую, религиозную, языковую или культурную группу, меньшую по численности, чем остальная часть населения, члены которой разделяют общую идентичность и [права](#). Лица, принадлежащие к

этим меньшинствам, могут чувствовать себя по-другому, мыслить и действовать в культурном отношении иначе, чем группы большинства. Эти различия могут быть отражены в религиозной и/или политической принадлежности, подходах к урегулированию конфликтов, родственных связях и языках. В то же время характеристики, определяющие меньшинства, сильно варьируются в зависимости от контекста. Обратите внимание, что в обиходе термин «меньшинство» может также использоваться для обозначения групп, определяемых другими характеристиками, такими как сексуальная ориентация, гендерная идентичность и т. д.

Также отсутствует единое определение понятия «коренные народы» несмотря на то, что УВКБ ООН признает формулировку Конвенции Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (1989 г.), также известной как [C169](#). Как правило, коренные народы являются потомками людей, которые населяли географический регион в то время, когда он был завоеван, колонизирован или нынешние государственные границы были установлены доминирующими в настоящее время культурами. Коренные народы, как правило, могут демонстрировать историческую преемственность с обществами, существовавшими до вторжения или в доколониальную эпоху, с точки зрения, например, оккупации земель предков, родословной, языка или культурных верований и практики. Подобно меньшинствам, сообщества коренных народов, как правило, не являются доминирующими по сравнению с большинством в социально-экономической и политической сферах своих стран. Следует отметить, что некоторые меньшинства также считают себя коренными народами и могут использовать оба термина.

Однако многие сообщества коренных народов отказываются причислять себя к меньшинствам на том основании, что термин «меньшинство» может не отражать численность и характер населения в странах их происхождения. Коренные народы пользуются конкретными коллективными правами, включая право применять обычное право и защищать свои традиционные знания, интеллектуальную собственность и культурное наследие.

Почему следует уделять особое внимание защите прав меньшинств и коренных народов?

Меньшинства и коренные народы часто подвергаются дискриминации, а в некоторых обществах маргинализированы в социальном, экономическом, политическом и культурном плане. Вынужденно перемещенные лица и лица без гражданства, принадлежащие к меньшинствам или коренным народам, могут пострадать как от дискриминации со стороны отдельных лиц в их сообществах и/или на национальном уровне до и во время их перемещения, так и от долгосрочных последствий дискриминации. Они могут стать жертвами серьезных нарушений прав человека, насилия, конфликтов, этнических и/или религиозных преследований, а в крайних случаях — геноцида. Эти многочисленные формы дискриминации могут затрагивать одних членов сообщества в большей степени, чем других, в особенности женщин, детей, людей с инвалидностью, пожилых людей, а также лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, интерсексуалов и квир-людей (ЛГБТИК+).

Чрезвычайная ситуация в области изменения климата создает угрозу выживанию и риск

перемещения для всех. Тем не менее, когда структурная дискриминация сочетается с глобальным дефицитом, положение меньшинств и коренных народов с наименьшей вероятностью улучшится вследствие какого-либо смягчения ее наихудших последствий.

В дополнение к принципам прав человека, которые запрещают дискриминацию и утверждают равенство всех людей, в соответствии с международными рамками прав человека и некоторыми региональными и национальными законами меньшинства и коренные народы обладают конкретными правами. Эти рамки и законы подтверждают их права на участие, на инклюзию, право на их собственную культуру, право исповедовать и практиковать свою собственную религию и использовать свой родной язык.

Применение подхода, основанного на [возрасте, поле и разнообразии \(AGD\)](#), к нашей работе с меньшинствами и коренными народами направлено на обеспечение того, чтобы все мероприятия в области защиты, включая долгосрочные решения, были инклюзивными и доступными для меньшинств и коренных народов.

2. Актуальность для операций в чрезвычайных ситуациях

В ходе реагирования на чрезвычайные ситуации следует прилагать достаточные усилия для полного и значимого вовлечения меньшинств и коренных народов. Для решения проблем в области защиты таких лиц ответные меры должны выделять ресурсы на их защиту и поддержку, а также планировать и осуществлять конкретные мероприятия в тесном сотрудничестве с заинтересованными лицами и поставщиками услуг. Эти мероприятия должны гарантировать:

- доступ меньшинств и коренных народов к мероприятиям и услугам по защите без дискриминации;
- устранение препятствий для полноценного участия меньшинств и коренных народов в принятии решений, затрагивающих их жизни;
- учет совокупных рисков для защиты и возможностей меньшинств и коренных народов во всех аспектах ответных мер;
- признание возможностей и вклада меньшинств и коренных народов и их поддержку;
- безопасные пространства для меньшинств и коренных народов для отправления своей религии и традиций и получения информации на своем родном языке предпочитаемым ими способами.

3. Основное руководство

Риски в области защиты

- Во многих обществах меньшинства и коренные народы могут относиться к числу наиболее маргинализированных сообществ. Они могут сталкиваться с серьезной

дискриминацией и отстранением от участия в социальных, культурных и экономических делах и не иметь доступа к политической власти, а также часто оказываются лишены возможности выражать свою идентичность. Эти препятствия усугубляются во время перемещения и безгражданства, увеличивая риски защиты, с которыми они сталкиваются.

- Из-за дискриминации и маргинализации меньшинства и коренные народы могут иметь ограниченный доступ к образованию, здравоохранению и возможности получить документы. Эти вопросы могут потребовать особого внимания в ситуациях перемещения населения и безгражданства. Отсутствие документов является одной из основных и общих потребностей меньшинств и коренных народов в области защиты. Эта дискриминация также может усиливаться из-за пересечения их идентичности с другими характеристиками AGD.
- Члены групп меньшинств и коренного населения могут подвергаться риску причинения вреда со стороны окружающего или принимающего населения, а также со стороны их собственной семьи или сообщества, при этом [женщины и девочки из числа коренных народов](#) в некоторых контекстах сталкиваются с еще более серьезными формами насилия.
- Важно признать, что системная дискриминация меньшинств и коренных народов может привести к тому, что их сообщества окажутся в условиях нищеты, отсутствия доступа к правосудию и услугам. В результате они могут подвергаться рискам защиты, включая физическое насилие и торговлю людьми. Эти риски усугубляются в ситуациях вынужденного перемещения.
- Меньшинства и коренные народы могут подвергаться риску утраты или отсутствия автономии в отношении важных элементов своей индивидуальной и коллективной идентичности в результате перемещения, в особенности в тех случаях, когда у них уже были сформированы прочные культурные связи с определенной территорией. Гуманитарная деятельность также может вносить свой вклад в то, как вынужденное перемещение влияет на культурную идентичность, поскольку перемещенным лицам, вероятно, придется менять ритуалы или модели поведения, если ответные меры не ставят во главу угла сохранение определенных культурных практик.
- Меньшинства и коренные народы могут отказываться говорить открыто, если переводчики принадлежат к другому сообществу в стране происхождения или стране убежища. Помимо этого, представители меньшинств и коренных народов могут говорить исключительно на языке меньшинства или коренного населения.
- Меньшинства и коренные народы часто непропорционально сильно страдают от безгражданства, так как более 75% известных в мире лиц без гражданства принадлежат к этническим, религиозным или языковым меньшинствам. В основном это связано с прямой или косвенной дискриминацией, в том числе в законах о гражданстве. Более подробную информацию о различных формах дискриминации, которые могут привести к безгражданству, можно найти в [Справочной записке УВКБ ООН о дискриминации в законах о гражданстве и безгражданстве](#). В зависимости от контекста определенные меньшинства и коренные народы особенно подвержены рискам безгражданства.
- Меньшинства и коренные народы могут иметь права на землю и территории, которые не совпадают с политическими границами; в результате они часто беспрепятственно

пересекают границы. Во время конфликтов или кризисов подобное положение может подвергнуть их риску оказаться втянутыми в ситуации насилия или оказаться вдалеке от групп, к которым они принадлежат.

Прочие риски

Лица любого возраста и пола, принадлежащие к этническим, религиозным и языковым меньшинствам или коренным народам, часто подвергаются дискриминации и маргинализации.

При привлечении персонала, включая сотрудников в области безопасности, сотрудников, работающих неполный рабочий день или консультантов, сотрудников-партнеров и переводчиков, учитывайте их опыт и их отношение при общении с вынужденно перемещенными лицами из числа меньшинств и коренных народов и лицами без гражданства. Даже если переводчик ведет себя профессионально, существует риск того, что представитель меньшинства или коренного населения откажется говорить открыто, так как переводчик принадлежит к сообществу большинства в стране происхождения.

Весь персонал на всех уровнях должен пройти подготовку по работе с меньшинствами и коренными народами, оставаться нейтральным и вести себя профессионально во всех взаимодействиях, при этом особое внимание следует уделять тем, кто чаще всего взаимодействует с отдельными лицами, таким как охранники и сотрудники службы охраны.

Ключевые шаги

Вспомогательные услуги и организация ухода

- Принимайте надлежащие меры для обеспечения того, чтобы, если они пожелают, перемещенные сообщества меньшинств и коренного населения могли оставаться вместе для сохранения своего культурного наследия и идентичности.
- Помните о традициях, практике и обычном праве меньшинств и коренных народов. Всегда необходимо проявлять уважение и культурную чуткость.
- Взаимодействуйте с меньшинствами и коренными народами, вынужденно перемещенными лицами и лицами без гражданства на всех этапах разработки программ и в структурах руководства.
- Создайте карту партнеров, а также местных организаций, возглавляемых представителями меньшинств и коренных народов. Создайте механизмы направления в другие службы. Оценивайте и поддерживайте способность сообщества решать проблемы.
- Выявляйте структуры самоуправления сообществ среди меньшинств и коренных народов и инвестируйте в поддержку их потенциала по разработке планов действий на уровне сообщества, направленных на решение вопросов в области защиты и проблем в их сообществах. Рассмотрите [Соглашения о грантах](#) (доступ только для сотрудников УВКБ ООН) для поддержки организаций, возглавляемых сообществом, в решении приоритетов сообщества.

Процедуры идентификации и оценки

- Применяйте [подход с учетом возраста, пола и разнообразия](#) (AGD) и [подход на уровне сообщества](#) к работе с меньшинствами и коренными народами.
- Убедитесь, что люди чувствуют себя комфортно, идентифицируя себя как представителей меньшинства или коренного народа. Убедитесь, что приняты меры по защите данных и что лиц, которые не желают идентифицировать себя, не принуждают к этому, в особенности если они могут подвергнуться из-за этого риску.
- Поощряйте и поддерживайте сбор полностью дезагрегированных данных о меньшинствах и коренных народах, вынужденно перемещенных лицах и лицах без гражданства, в том числе о рисках защиты для конкретных групп AGD, возможностях и предлагаемых решениях. Сбор данных должен осуществляться в соответствии с принципами конфиденциальности и стандартами УВКБ ООН.

Доступ к услугам

- Создайте доступные и заслуживающие доверия двусторонние каналы связи и обеспечьте охват представителей меньшинств и коренных народов всей информацией об услугах, а также доступ к этой информации по предпочтительным для них каналам. Присутствие переводчика может потребоваться для того, чтобы меньшинства и коренные народы могли получить доступ к соответствующим услугам.
- Проведите консультацию с ними, чтобы убедиться, что у представителей меньшинств и коренных народов есть пространство для практики их культурных традиций.
- Предпринимайте шаги для понимания особых прав меньшинств и коренных народов. Права могут предоставляться международным правом в области прав человека, а также региональными или национальными законами. Целый ряд субъектов, включая государственные органы, могут нести ответственность за защиту прав меньшинств и коренных народов и за предоставление им конкретных услуг.

Предотвращение жестокого обращения и эксплуатации

- Обеспечьте доступ меньшинств и коренных народов к системам предотвращения случаев насилия, эксплуатации и надругательств и реагирования на них.

Участие и инклюзия

- Убедитесь, что все программы включают меньшинства и коренные народы и целенаправленно вовлекают их, а также устраняют препятствия на пути к полному и равному доступу к услугам в области защиты и помощи.
- Убедитесь, что информация о программах, услугах или правах предоставляется в доступных форматах и на соответствующих языках.
- Поощряйте вовлечение и значимое представительство меньшинств и коренных народов из различных групп AGD, включая женщин, [ЛГБТИК+ лиц](#), людей с инвалидностью и пожилых людей, при условии обеспечения их безопасности.
- Предоставляйте пространство для соблюдения культурных традиций и укрепляйте общественные группы, в том числе путем предоставления образования или проведения мероприятий для детей из числа меньшинств и коренных народов на их родном языке.

Повышение осведомленности и информационно-пропагандистская деятельность

- Убедитесь, что сотрудники, партнеры, а также местные и национальные органы власти понимают и знают, как работать с меньшинствами и коренными народами, учитывая отношение и предубеждения персонала УВКБ ООН и партнеров. Кодекс поведения УВКБ ООН устанавливает четкие нормы и требует от руководителей принятия мер при выявлении неподобающего поведения. Подобное поведение требует разъяснительной работы и обучения.
- Изучите возможности для информационно-пропагандистской деятельности с соответствующими заинтересованными сторонами, включая правительства, другие учреждения ООН и гражданское общество, в целях ликвидации дискриминационных законов, политики и практики в отношении гражданства.

Основные соображения в области управления

- Убедитесь в наличии достаточного персонала и ресурсов, позволяющих УВКБ ООН получать информацию о сообществах, которые оно стремится защитить, и удовлетворять потребности меньшинств и коренных народов в защите. Регулярно проводите оценку программ; убедитесь, что весь анализ учитывает проблематику AGD.
- Создайте механизмы мониторинга защиты и осуществляйте мониторинг уровня защиты, которым пользуются лица из числа коренных народов и меньшинств, вынужденно перемещенные лица и лица без гражданства.
- Поощряйте национальные службы и партнеров оказывать поддержку программам, направленным на защиту и оказание помощи меньшинствам и коренным народам, вынужденно перемещенным лицам и лицам без гражданства.
- Обеспечьте учет потребностей меньшинств и коренных народов во всех соответствующих программах и услугах.

Ресурсы и партнерские отношения

Персонал

Персонал в области защиты; здравоохранения; [психического здоровья и психосоциальной поддержки](#); [защиты на уровне сообществ](#); переводчики.

Финансовые ресурсы

Для удовлетворения потребностей меньшинств и коренных народов следует обеспечить достаточные ресурсы.

Партнеры

К ним относятся, в частности, национальные НПО, правительственные учреждения и национальные правозащитные учреждения, работающие с меньшинствами и коренными народами. [Международная группа по правам меньшинств](#) (MRG International) — наиболее известная международная неправительственная организация, работающая в интересах меньшинств и коренных народов и совместно с ними.

Ключевые направления деятельности в работе с меньшинствами и коренными народами

- Убедитесь, что лица из числа меньшинств и коренных народов идентифицированы и зарегистрированы, чтобы облегчить оформление их документов и доступ к услугам. Всегда поддерживайте принцип самоопределения и идентичности и следите за тем, чтобы регистрация статуса представителей меньшинства или коренного населения, включая этническую принадлежность или религию, не подвергала риску вынужденно перемещенных лиц и лиц без гражданства из числа меньшинств и коренных народов (принцип «не навреди»).
- Определите структуры принятия решений, культурную практику и обычное право меньшинств и коренных народов, чтобы обеспечить их значимое включение в процесс принятия решений и возможность участвовать в определении целесообразности и приемлемости услуг и других мер защиты, а также в соответствующей деятельности.
- Помните, что меньшинства и коренные народы не являются однородной группой. Особое внимание следует уделять обеспечению того, чтобы меньшинства и коренные народы всех [групп с точки зрения AGD](#) имели возможность принимать значимое участие, и систематическому выявлению и устранению барьеров на пути участия женщин, пожилых людей, людей с инвалидностью, ЛГБТИК+ лиц, молодежи и детей.
- Убедитесь, что системы предотвращения случаев насилия, эксплуатации или надругательств в отношении вынужденно перемещенных лиц и лиц без гражданства и реагирования на них разрабатывались в консультации с меньшинствами и коренными народами для обеспечения инклюзии, безопасности и доступности таких систем.
- Обеспечьте охват меньшинств и коренных народов всеми программами. Убедитесь, что эти лица могут получить доступ к информации о программах и услугах, на которые они имеют право, и что они могут высказывать свои опасения и предоставлять обратную связь удобным им способом.

- Привлекайте соответствующие национальные службы, там, где они существуют. Рассмотрите возможность оказания поддержки в укреплении потенциала национальных служб, если они не в полной мере удовлетворяют потребности вынужденно перемещенных лиц и лиц без гражданства из числа меньшинств и коренных народов.

Приложения

[UNHCR, Policy on Age, Gender and Diversity, 2018](#)

[\(Russian\) UNHCR Need to Know Guidance: Working with National or Ethnic, Religious, and Linguistic Minorities and Indigenous Peoples in Forced Displacement, 2011](#)

[Tip Sheet on Applying the UNHCR's age, gender and diversity policy to Minorities and Indigenous Peoples, 2021](#)

[UNHCR, Understanding Community-Based Protection \(Protection Policy Paper\), 2013](#)

4. Обучение и практика на местах

AGD e-learning [[английский](#)], [[французский](#)] (также доступно для внешних пользователей)

[Международная группа по правам меньшинств — Say My Name \(«Назови мое имя»\)](#)

[Доступ только для сотрудников УВКБ ООН: учебник по вопросам возраста, пола и ра...](#)

[UNHCR Age, Gender and Diversity eLearning Textbook](#)

[UNHCR, Using a holistic and intersectional empowerment strategy for effective community-based protection of indigenous peoples: A promising practice on age, gender and diversity in Brazil, 2022](#)

5. Ссылки

[УВКБ ООН — Страница меньшинств и коренных народов](#) [Управление Верховного комиссара по правам человека \(УВКПЧ\), меньшинства](#) [Международная группа по правам меньшинств](#) — домашняя страница [Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам](#),

[коренные народы УВКПЧ — Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 27 о пра... МОТ, С169 — Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жиз... Сообщество практиков защиты на уровне сообщества \(ВНУТРЕННЯЯ ССЫЛКА\) Центр международного развития и управления конфликтами, проект «Меньшинства в з...](#)

6. Основные контактные данные

В первую очередь следует обратиться к заместителю представителя УВКБ ООН (в области защиты), помощнику представителя УВКБ ООН (в области защиты) или старшему специалисту по вопросам защиты в стране.

В качестве альтернативы следует обратиться к руководителю отдела по вопросам защиты УВКБ ООН, или заместителю директора (в области защиты), или региональному заместителю/заместителю представителя (в области защиты), или старшему специалисту в области защиты, или старшему специалисту в области защиты на уровне сообщества в Региональном бюро.

Лицо, к которому вы обратитесь, при необходимости свяжется с соответствующим техническим отделом ОМОЗ УВКБ ООН.